

## ДОГОВОР N 1

об оказании услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

с.Александровское

"1" марта 2022 г.

Государственное казенное общеобразовательное учреждение «Специальная (коррекционная) общеобразовательная школа-интернат №10», именуемая в дальнейшем "Заказчик", в лице директора Часнык Валентины Ивановны, действующей на основании Устава, с одной стороны, и учителя-дефектолога, именуемой в дальнейшем "Исполнитель", в лице Дубровиной Светланы Сергеевны с другой стороны, вместе именуемые "Стороны", заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - "услуги") по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется организовать место и условия для возможности оказания услуги Исполнителем.

### 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Своевременно подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу. Заявки подаются Заказчиком путем их отправления на электронную почту Исполнителя после предварительного телефонного звонка.

2.1.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем акт об оказании услуг по настоящему Договору.

2.1.3. Исполнитель обязан обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором.

2.2. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему Договору услугами, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

2.3. Исполнитель обязан:

2.3.1. Предоставить услуги в объеме, указанном в заявке Заказчика.

2.3.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и представлять Заказчику акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме оказанных услуг.

### **3. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

3.1. Услуга оказывается Исполнителем на безвозмездной основе.

### **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказывать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

### **5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

5.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

5.2. Разногласия, возникающие при исполнении и расторжении настоящего Договора, разрешаются Сторонами в процессе переговоров.

5.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действителен в течение одного года.

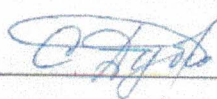
5.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

## 6. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Заказчик:

Исполнитель:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Государственное казенное<br/>общеобразовательное учреждение<br/>«Специальная (коррекционная)<br/>общеобразовательная школа-<br/>интернат №10»</b></p> <p>Адрес: ул. Калинина, 17, с.<br/>Александровское, Александровский<br/>район, Ставропольский край,<br/>Российская Федерация, 356304<br/>ОГРН 1022600508270, ИНН</p> <p>тел. / факс. (86557) 2-72-31</p><br><p>Директор ГКОУ «Специальная<br/>(коррекционная)<br/>общеобразовательная школа-<br/>интернат №10»</p> <p>_____ В.И.Часнык</p> | <p><b>Дубровина Светлана Сергеевна</b><br/>Адрес: ул. 45 Параллель, д.30, кв.20.<br/>г. Ставрополь, Ставропольский край,<br/>Российская Федерация, 355000<br/>Паспорт: серия 0711 номер 644340<br/>выдан: Отделом УФМС России по<br/>Ставропольскому краю в<br/>Александровском районе,<br/>дата выдачи: 28.04.2012г.<br/>учитель-дефектолог</p> <p style="text-align: right;"> <br/>             _____ С.С.Дубровина         </p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

